

## A bugyogós korszó hazája:

A Mecsek északi nyúlványai és a Zselic-hegység találkozásánál, a mai Baranya-csatorna mellett fekvő, mára közigazgatásilag egybeolvadó Magyarhertelend és Barátúr határában már a római korban hadiút húzódott, amely az észak-balkáni területeket kötötte össze Arrabonával, a mai Győrrel.

Barátúr neve valószínűleg a pécsi káptalanra, mint egyházi földesúrra utal, Hertelend etimológiájában pedig a határban, a horhosnak is nevezett meredek partú, mély árokban „hertelen” lezúduló patakvíz lapul. A két település történelmének kezdetei a 13–14. század fordulójára nyúlnak vissza. Az akkor még jelentősebb településnek számító Barátúr a pécsi káptalan birtokaként önálló plébániatemplommal rendelkezett, papja 1333-ban már biztosan fizette a pápának járó egyházi adót. Hertelendről még ennél is kevesebbet tudunk, Horcholond néven először 1332-ben szerepel a forrásokban, 1542-ben pedig már minden bizonnyal önálló plébánia is működött a magyarok lakta faluban.

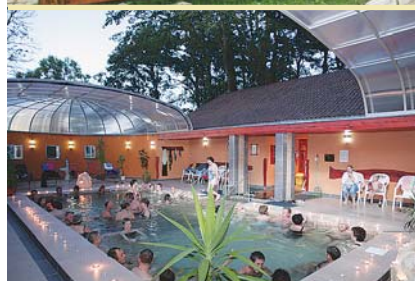
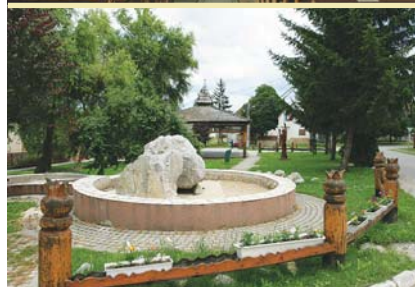
A Mohács utáni évtizedekben mindkét falu oszmán uralom alá került, sőt, 1566-ban I. Szülejmán szultán portyázó csapatai Barátúrt teljesen felégették. A költő Zrínyi Miklós nevezetes 1664. évi téli hadjárata során feljegyezték, hogy Barátúr idegen helyőrsége megfutamodott a ke-

resztény seregek hírének hallatán, azaz korábban valamiféle palánkot emelhetek itt az utak szemmel tartása végett a tartomány szandzsák-bérei. Az őslakosok egészen a felszabadító háborúkig kitartottak, ám ekkor Hertelend elnéptelenedett, a mai Tassonya-dűlőben található valamikori faluból átköltöztek az erdők védelmében álló magasabb területekre. 1687-ben még három adózó családfőt írtak össze Hertelenden, ám a következő évtizedekben hall-

gatnak a források az itt élők múltjáról. A két kilométerre fekvő Barátúr nem tűnt el, de erősen megfogyatkozva került ki a pusztítás viharából. Lakói életerejét mutatja, hogy egyedülként tartottak ki a környéken, a környező falvakban szinte kivétel nélkül délszláv népesség telepedett meg hosszabb-rövidebb időre.

A barátúri túlélők elmondásaiból tudjuk, hogy a 18. századra romossá vált templomuk védőszentjeként Szent Miklóst tisztelték, és a források szerint a viszonylag épebben megmaradt harangtornyában lakó harangot 1738-ban szentelte fel a környéket vizitáló Berényi Zsigmond pécsi püspök. Ekkor alig száz ember lakott a településen, ám a század folyamán egyre több sváb választotta lakhelyül Barátúrt, és 1800-ra szinte teljesen elnéptelenedett, magyar lakosai ideiglenesen a közeli Hertelendre költöztek át. A barátúri németek háziról még a jeles Haas Mihály is megemlékezett Baranya megyéről írt munkájában. Megfigyelései szerint ezek két-három szobás, tágas épületek voltak, és többségüket már ekkor cseréppel fedték. Hiába lakta azonban színtalikus népesség a falut, önálló plébániát nem sikerült kiharcolniuk maguknak. Pedig még Klimó György püspök is megcsodálta az eredetileg gótikus stílusban épült templomot és a fennmaradt freskókat, ám 1755-től Magyarszék, 1864-től Hertelend filiájaként igazgatták. Új, Rózsafüzér Királynőjének szentelt templomát 1912-ben építették.

A középkorban szerényebb Hertelend ennél bizony fényesebb közelmúlttal büszkélkedhet. A 18. század elején pusztán álló falut ma-







# Magyarhertelend–Barátúr

gyarok és németek népesítették be a század folyamán. 1775-ben a német betelepülők egy új települést alapítottak Hertelend határában Kishertelend vagy Újfalú néven. Emiatt a magyarok által lakott részt a népnyelv egészen 1882-ig többnyire Nagyhertelendnek nevezte, ekkortól pedig Magyarhertelendre módosították, hogy ezáltal is meg lehessen különböztetni a szintén baranyai Horváthertelendtől.

A székesegyházi birtok Hertelend még a barokk korban a pécsi szemináriumban tanuló kispapok kedvelt kirándulóhelyévé vált, ahol szívesen töltötték el nyári vakációikat. Számukra építette a papnevelő intézet a Fájdalmas Szűzanya tiszteletére szentelt templomot 1775-ben, amelyet természetesen a hívek is használhattak. Ez ekkor még kekek alakú kápolna volt, csak évtizedekkel később, 1820-ban nyerte el a mai formáját. A hívek hathatós közbenjárására 1800-ban plébániai rangra emelték, ekkortól vezették az anyakönyveket, és a következő évben már állt a plébániaház a templom szomszédságában. A templomban a főoltárkép Pietája – Atzker József fennmaradt munkáinak egyik darabja – a pécsi székesegyház Fájdalmas Szűzanya kápolnájából került Hertelendre.

Az itt élők boldogulását nagyban elősegítette, hogy Dunántúl-szerre híres foglalkozás dívott a faluban. Thomaier Ignác plébános leírása szerint „M. Hertelenden egy különös művészet virágzik, melyben a lakosnők a hajdani etruszkokkal vetélkednek, és ez – a korsókészítés. A fiatalabb vászonceléd – asszonyok, lányok – itt korong segédelmével kisebb-

1981. december 31-én Magyarhertelendhez csatolták a szomszédos **Barátúrt**, mely történelme során addig is szorosan kötődött a szomszédos községhez. Az országút mellett, egy régi parasztházból kialakított erdei iskola sokszor hangos a gyerekszivajtól. A kis falu csendes, hangulatos főutcáján sétálva találjuk a múlt században épült templomot, vele szemben fakad egy messze földön híres, frissítő vizű forrás.



*nagyobb cserépkorsókat készít, melyek közt az ivóvíz vitelére használt keskenyebbek „bugyogós korsó” név alatt nagy földön ismeretesek. Nevök onnan van, mivel vízmerítéskor bugyognak, szájukon kívül nem levén rajtuk szelelő lyuk.”* A ehhez szükséges földet Bodolyán ásták – ebben ott nem láttak üzletet –, és nehéz munkával hazaszállították. Érdekes módon a hertelendi lányok, ha házasság révén máshová kerültek, nem vitték magukkal tudományukat, míg az ide érkező „idegenek” szinte azonnal megtanulták, és számos korsó került ki a kezeik közül. A korongozás mellett Hertelenden minden aszszony takács is volt egyben, természetett kenderét egész háza népe szükségletére fonta, szötte, varrta.

Mindezekből azonban korántsem gazdagodott meg a falu népe, hiszen amíg portékáikkal a Dél-Dunántúlt járták, a földművelést bizony elhanyagolták.

Az igazi gazdasági áttörést a több száz méter mélyről feltörő termálvíz hasznosítása hozta. Miután 1959–1970 között felépült a reumatikus betegségek kúrálására alkalmas gyógyfürdő, évről évre többen keresték fel a települést, sőt, mára egész üdülőövezetet alkotnak a strand közelében nyaralót építők házai. Hertelend ezzel megmenekült a környező falvak szomorú sorsától, és az itt lakók bizakodva tekinthetnek a jövőbe.

SZÖVEG: DR. VARGA SZABOLCS

KÉPEK: MÜLLER NÁNDOR

[www.magyarhertelend.hu](http://www.magyarhertelend.hu)  
**Szállással kapcsolatos információ:**  
[www.magyarhertelendszallas.hu](http://www.magyarhertelendszallas.hu)



# Ahol a vendég játssza a főszerepet

A jó földrajzi és természeti adottságokkal rendelkező Magyarhertelend Pécstől 20 km-re található. Több irányból is könnyen megközelíthető: Orfú felől, vagy a 66-os úton Oroszló, illetve Magyarszék irányából.

A kis település az átgondolt fejlesztések eredményeként gyorsan fejlődik, és rendezkedik be az ide érkező vendégek fogadására, színvonalas kiszolgálására. Egyre több az igényesen kialakított magánszállás, de a vendégek igényeik szerint helyezkedhetnek el a településen található panzióban és kempingben is. Magyarhertelend olyan hely, ahol a vendég játssza a főszerepet.

A falu barátságos, kedves hangulatát fokozza az utcákat ékesítő virágözön. Utcáin, terein található faszobrokat, -kapukat a Magyarhertelenden élő és alkotó faragók készítették. Nincs ez másként a község főterén sem, ahová szívesen járnak a helybeliek és a vendégek egyaránt. A **Kapucinus Sörfőzdében** készül remek világos és barna söröket a faluba látogató vendégek is megízlelhetik.

**Magyarhertelendi Termálfürdő.** Magyarhertelendet elsősorban az 550 méteres mélységből feltörő termálvíz, és az erre épült árnyékos, szép strand tette kedvelt fürdőhellyé. Vize az 550 m mélyről érkező 38 °C-os, és az 1062 méter mélységből jövő 63 °C-os forrásokból táplálkozik. A 2008-ban épült Gyógykert medencéi 36 °C-os termálvízzel működnek. A vizet – ma-

gas fluoridtartalma miatt – ivókúraként is alkalmazzák fogínybetegségekre. A tágas, arborétumszerű, több mint 2 hektáros parkban májustól szeptemberig 4 nyitott medence várja a strandolni vágyó turistákat.

A termálfürdő szomszédságában található a **Mathias Panzió és Étterem**. A panzió 9 szobájában 20 vendéget tudnak elszállásolni, az épületben található egy 20 fős rendezvényterem és 100 fő befogadására kialakított étterem, ahol magyaros és tájjellegű ételekkel várják a kedves vendégeket.

Magyarhertelend fölött, a Kopsz-hegy nyugati oldalán 2007-ben készült el a négyszintes, 19 méter magas **Napszentély kilátó**. Nevét azért kapta, mert az eredeti tervek szerint napóráként is funkcionált volna. Egy rövid kirándulással gyalogosan is megközelíthető a fürdőtől induló sárga kereszt, majd sár-

ga háromszög turistaútvonalon. Autóval a Magyarhertelendet Orfúvel összekötő országútról letérve kocsijúton közelíthetjük meg.

A falu határában található a valamikori **uradalmi kastély**, melyet pályázati forrásból felújítottak, és ma ökoturisztikai központként működik, gyerektáboroknak, kiállítóknak ad otthont.

A **Magyarhertelendért Egyesület** 1999 óta segíti és koordinálja a hozzá tartozó tagozatok és a települések rendezvényeinek szervezését. A Falusi szállásadó-, Nyugdíjas-, Zenei-, és Roma tagozatok az elmúlt három évben folyamatosan alakultak és léptek be az egyesületbe, melynek fő tevékenységi körébe tartozik a Teleház működtetése is. Ez a fiatalok és idősebbek számára egyaránt fontos színtér, itt lehet internetezni, fénymásolni, nyomtatni, önéletrajzot és névjegykártyát készíteni. A nyári szezonban megnő Magyarhertelenden a turisták száma, ők itt kaphatnak információt a környék nevezetességeiről, látnivalóiról. A vendégeket prospektusok segítik a könnyebb tájékozódásban.

Magyarhertelend és Barátúr között hangulatos környezetben található a **G&N Camping**. Két hektáros, bekerített, parkosított, füves területen 2006 augusztusában nyitotta meg kapuit. Hatvan lakókocsihely és közel kétszáz sátorhely várja a kempingezni vágyókat. A kempingben presszó, vegyesbolt is található, a kempingezők részére főzőkonyha, hideg-melegvízes blokk, szeparált WC, mozgáskorlátozott WC is van. A gyerekeket játszótér, focipálya és egyéb sportolási lehetőségek várják. Hétvégenként zenés programokat szerveznek az ide látogató vendégeknek.

